

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

EAC

 VALTEC

Виробник: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### КОЛЕКТОРИ ЛАТУННІ З РЕГУЛЮВАЛЬНИМИ ВЕНТИЛЯМИ ДЛЯ ВОДОПРОВОДУ

Моделі:  
VTc.570.N  
VTc.570.NE



## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### 1. Призначення та область застосування

1.1. Колектори призначені для розподілу потоку середовища по споживачах. При цьому під «споживачем» розуміється окремий прилад або група приладів, контур або петля «теплої підлоги», окремі частини або гілки системи.

1.2. Колектори можуть використовуватися на трубопроводах систем холодного (в тому числі питного) і гарячого водопостачання, опалення, стисненого повітря, а також на технологічних трубопроводах, що транспортують рідини, неагресивні до матеріалів елементів колекторних систем.

1.3. Колектори з регулювальними вентилями дозволяють збалансувати витрати по споживачах.

1.4. При встановленні на водопроводі або на подаючому трубопроводі радіаторного опалення, подача робочого середовища «під золотник» забезпечує можливість плавного регулювання витрати і відсутність шуму у вентилях.

1.5. До колекторів можуть приєднуватися сталеві, полімерні, металополімерні і мідні трубопроводи.

1.6. Колектори можуть поставлятися з шильдой червоного і синього кольорів (для гарячої та холодної води).

1.7. Для приєднання до колекторів VTc.570.N рекомендується використовувати наступні фітинги стандарту «конус» (G1/2"):

-VTc.709 – для пластикових труб;

-VTc.711 – для мідних труб;

-VTc.710; VTc.712 – для металополімерних труб;

-VTr.708K – для поліпропіленових труб.

При використанні адаптера VTc.701 труби до колектору можуть приєднуватися за допомогою фітингів з плоскою прокладкою і накидною гайкою:

-VTm.322; VTm.222 – для металополімерних і полімерних труб;

-VTi.908 – для труб із неіржавіючої сталі;

VTr.708 – для поліпропіленових труб.

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

1.8. Для приєднання до колекторів VTc.570.NE рекомендується використовувати наступні фітинги стандарту «євроконус» (G3/4"):

- VTc.4410 – для пластикових труб;
- VTc.44091 – для мідних труб;
- VTc.4420; VTc.712.NE – для металополімерних труб;
- VTr.708E – для поліпропіленових труб.

При використанні адаптера VTc.701E труби до колектору ожуть приєднуватися за допомогою фітингів з плоскою прокладкою і накладною гайкою:

- VTm.322; VTm.222 – для металополімерних і полімерних труб;
- VTi.908 – для труб із неіржавіючої сталі;
- VTr.708 – для поліпропіленових труб.

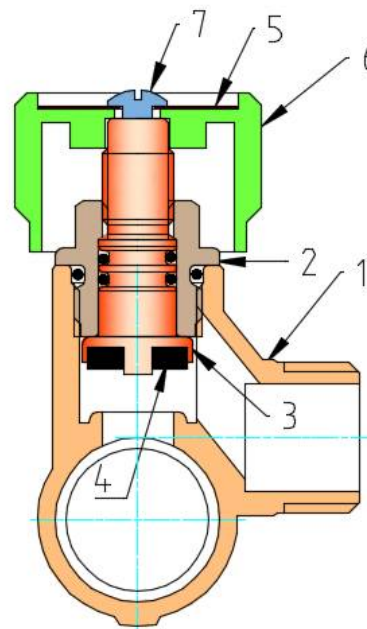
### 2. Технічні характеристики

<i>Найменування характеристики</i>	<i>Од. вим.</i>	<i>Значення характеристики</i>
Номинальний тиск , PN	МПа	1,0
Пробний тиск	МПа	1,5
Максимальна температура робочого середовища	°C	110
Максимально допустима короточасна температура робочого середовища	°C	120
Акустична група		1
Відстань між осями виходів	мм	45
Ремонтпридатність		так
Середній повний ресурс	цикл	8000
Середнє напрацювання на відмову	цикл	4000
Середній повний термін служби	років	15

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

Допустимий момент при монтажі колекторів	Нм	35
Допустимий момент, що прикладається до рукоятки колектора	Нм	5
Пропускна здатність Kv при кількості обертів від зачиненого вентиля:		
- 1/4	м <sup>3</sup> /год	0,22
- 1/2	м <sup>3</sup> /год	0,34
- 3/4	м <sup>3</sup> /год	0,62
- 1	м <sup>3</sup> /год	0,85
- 1 1/2	м <sup>3</sup> /год	1,64
- 2	м <sup>3</sup> /год	1,98
- 3,5	м <sup>3</sup> /год	2,4

### 3. Конструкція та матеріали

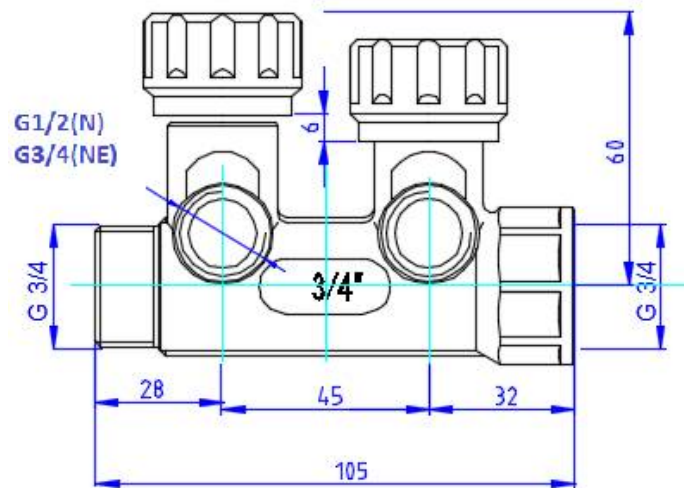


## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

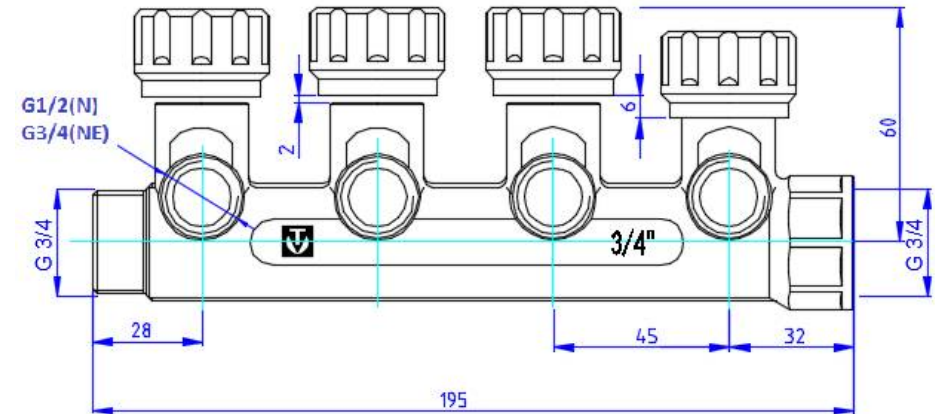
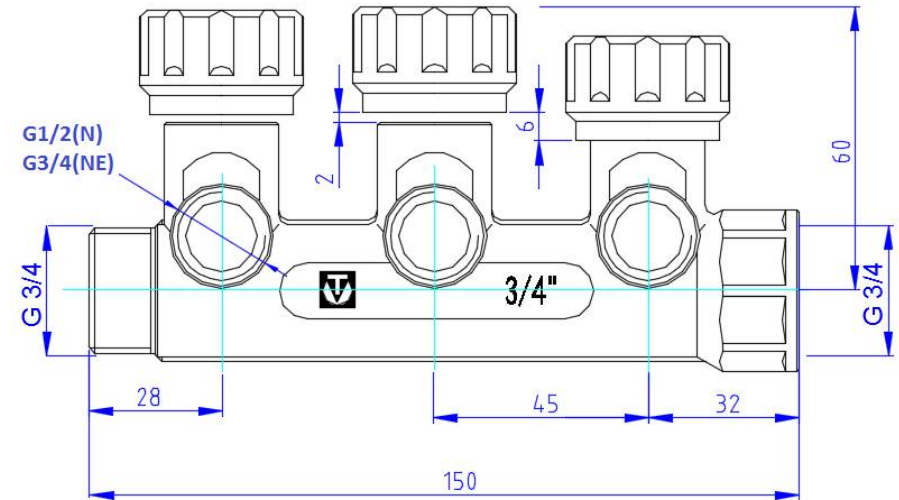
Колектор складається із латунного нікельованого корпусу **1**, що має на кінцях приєднувальні різьби (з однієї сторони зовнішню, з іншої - внутрішню) і вбудованих у корпус регулювальних вентилів.

Різьба в латунній вентиляльній пробці **2** взаємодіє з різьбою на латунному штоці **3**, надаючи йому зворотно-поступальний рух. Шток забезпечений золотниковою прокладкою **4** із EPDM, яка відкриває або закриває сідло в корпусі. Управління штоком здійснюється ручкою білого кольору **6** із ABS-пластику. Ручка кріпиться до штоку за допомогою гвинта **7**, який одночасно кріпить алюмінієву шильду **5** червоного або синього кольорів. Ущільнення штока і примикання вентиляльної пробки до корпусу забезпечується кільцями із EPDM.

### 4. Габаритні розміри



## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### **5. Вказівки щодо монтажу**

- 5.1. Колектори можуть монтуватися в будь-якому монтажному положенні.
- 5.2. При вертикальному встановленні колекторів слід звернути увагу на те, щоб автоматичний повітровідвідник теж розташовувався вертикально, для чого можна використовувати різьбову футорку *VTr.581*.
- 5.3. В системах опалення колектори *VTc.570* встановлюються тільки на подаючому трубопроводі. Для встановлення на зворотному трубопроводі рекомендується використовувати колектори *VTc.560*.
- 5.4. З'єднувачі для колекторів слід використовувати відповідно до рекомендацій п. 1.7.
- 5.5. Для приєднання до колекторів повітровідвідника і дренажного клапана рекомендується використовувати колекторний трійник *VTc.530* або колекторний кутни *VTc.531*.
- 5.6. При відсутності колекторного трійника колектор може бути заглушений пробкою *VTr.583*.
- 5.7. При встановленні колекторних збірок в колекторні шафі слід керуватися вказівками з монтажу колекторних шаф.
- 5.8. Після монтажу систему слід перевірити статичним тиском, що в 1,5 рази перевищує розрахунковий робочий тиск в системі, але не менше ніж 0,6 МПа.

### **6. Вказівки щодо експлуатації та технічного обслуговування**

- 6.1. Елементи колекторних систем повинні експлуатуватися при температурі і тиску, викладених у даному паспорті.
- 6.2. Після проведення гідравлічного випробування колекторної збірки, обтискні гайки з'єднувачів слід підтягнути.
- 6.3. Не допускається замерзання робочого середовища всередині колектора.

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### **7. Умови зберігання та транспортування**

- 7.1. Вироби повинні зберігатися в упаковці підприємства - виробника за умовами зберігання 3 по ГОСТ 15150.
- 7.2. Транспортування виробів повинно виконуватися відповідно до вимог 5 по ГОСТ 15150.

### **8. Утилізація**

- 8.1. Утилізація виробу (переплавлення, поховання, перепродаж) у порядку встановленому Законами України від 1992 р. № 50, ст. 678; від 21.06.2001, N 48, ст..252 "Про охорону атмосферного повітря" (зі змінами); від 1998 р. № 36-37, ст.242 "Про відходи" (зі змінами); від 1991 р. № 41, ст.546 "Про охорону навколишнього середовища" (зі змінами), а також іншими нормами, актами, правилами, розпорядженнями, тощо.
- 8.2. Присутність благородних металів: *ні*

### **9. Гарантійні зобов'язання**

- 9.1. Виробник гарантує відповідність виробів вимогам безпеки, за умови дотримання споживачем правил використання, транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.
- 9.2. Гарантія поширюється на всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.
- 9.3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
- порушення паспортних режимів транспортування, зберігання, монтажу, експлуатації і обслуговування виробу.
  - неправильного транспортування та вантажно-розвантажувальних робіт;
  - наявності слідів впливу речовин, агресивних до матеріалів виробу;

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

- наявності пошкоджень, викликаних пожежею, стихією, форс-мажорними обставинами;
  - наявності пошкоджень, викликаних невірними діями споживача;
  - наявності слідів стороннього втручання в конструкцію виробу.
- конструкцію виробу;
- 9.4. Виробник залишає за собою право внесення змін у конструкцію, що поліпшують якість виробу при збереженні основних експлуатаційних характеристик.

### **10. Умови гарантійного обслуговування**

10.1. Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.

10.2. Несправні вироби протягом гарантійного терміну ремонтуються або обмінюються на нові безкоштовно. Рішення про заміну або ремонт виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частина, отримані в результаті ремонту, переходять у власність сервісного центру.

10.3. Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем та транспортуванням несправного виробу в період гарантійного терміну Покупцеві не відшкодовуються.

10.4. У випадках необґрунтованості претензії, витрати на діагностику та експертизу оплачуються Покупцем.

10.5. Вироби приймають на гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*Найменування товару*

### **КОЛЕКТОРИ ЛАТУННІ З РЕГУЛЮВАЛЬНИМИ ВЕНТИЛЯМИ ДЛЯ ВОДОПРОВОДУ**

№	Модель	Розмір	Кількість
1	<i>VTc.570</i>		
2			
3			

Назва та адреса торгової організації \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_ Підпис продавця \_\_\_\_\_

*Штамп або печатка  
торгової організації*

*Штамп про прийом*

**З умовами гарантії ЗГОДЕН:**

ПОКУПЕЦЬ \_\_\_\_\_ (підпис)

**Гарантійний термін - Сім років (вісімдесят чотири місяці) з дати продажу кінцевому споживачу**

З питань гарантійного ремонту, рекламаций і претензій до якості виробів звертатися в сервісний центр за адресою: 08141, Київська область, Києво-Святошинський район, село Святопетрівське, вулиця Центральна, будинок 140-Б, приміщення 1024. З приводу технічної підтримки звертайтеся: **info@valtec.ua**. Тел.: +38 (050) 468 99 56

При пред'явленні претензії до якості товару, покупець надає наступні документи

1. Заява в довільній формі, в якій зазначаються:
  - a. назва організації або П.І.Б. покупця, фактична адреса і контактні телефони;
  - b. назва й адреса організації, яка монтувала виріб;
  - c. основні параметри системи, в якій застосовувався виріб;
  - d. короткий опис дефекту.
2. Документ, який підтверджує покупку виробу (накладна, квитанція).
3. Акт гідралічного випробовування системи, в якій монтувався виріб.
4. Справжній заповнений гарантійний талон.

Відмітка про повернення чи обмін товару: \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р. Підпис \_\_\_\_\_